

**DIN EN ISO 13982-1**

ICS 13.340.10

Ersatz für  
DIN EN ISO 13982-1:2005-03  
Siehe Anwendungsbeginn

**Schutzkleidung gegen feste Partikeln –  
Teil 1: Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung, die für  
den gesamten Körper einen Schutz gegen luftgetragene feste Partikeln  
gewährt (Kleidung Typ 5) (ISO 13982-1:2004 + Amd. 1:2010);  
Deutsche Fassung EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010**

Protective clothing for use against solid particulates –  
Part 1: Performance requirements for chemical protective clothing providing protection to  
the full body against airborne solid particulates (type 5 clothing)  
(ISO 13982-1:2004 + Amd. 1:2010);  
German version EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Vêtements de protection à utiliser contre les particules solides –  
Partie 1: Exigences de performance des vêtements de protection contre les produits  
chimiques offrant une protection au corps entier contre les particules solides transportées  
par l'air (vêtements de type 5) (ISO 13982-1:2004 + Amd. 1:2010);  
Version allemande EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010

Gesamtumfang 17 Seiten

## **Anwendungsbeginn**

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2011-02-01.

## **Nationales Vorwort**

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 162 „Schutzkleidung einschließlich Hand- und Armschutz und Rettungswesten“, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 94 „Personal safety — Protective clothing and equipment“ erarbeitet.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 075-05-03 AA „Schutzkleidung gegen Chemikalien und radioaktive Kontamination“ im Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS).

Anfang und Ende der durch die Änderung eingefügten oder geänderten Texte sind jeweils durch die Änderungsmarken **A1** **A1** angegeben.

Für die im Text in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3758        siehe DIN EN 23758  
ISO/TR 11610   siehe DIN–Fachbericht 11610  
ISO 13892–2   siehe DIN EN ISO 13982–2

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN ISO 13982-1:2005-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im Abschnitt 2 wurden normative Verweisungen ergänzt und aktualisiert;
- b) im Abschnitt 4.1 wurde die Materialanforderung an die Beständigkeit gegen Entflammung gestrichen. Es wurde eine Anforderung mit entsprechender Prüfung für den Fall, dass Widerstand gegen Hitze und Flammen gefordert wird, aufgenommen;
- c) im Abschnitt 5 wird für den Fall, dass der Widerstand gegen Hitze und Flammen geprüft wurde, die Kennzeichnung ergänzt;
- d) im Abschnitt 6 wird in den Informationen des Herstellers ein Warnhinweis zur Entflammbarkeit des Materials ergänzt, der anzugeben ist, wenn der Widerstand gegen Flammen entsprechend der einschlägigen Norm nicht nachgewiesen wurde.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN ISO 13982-1: 2005-03

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN ISO 13982–2, *Schutzkleidung gegen feste Partikeln — Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der nach innen gerichteten Leckage von Aerosolen kleiner Partikel durch Schutzanzüge*

DIN EN 23758, *Textilien — Pflegekennzeichnungs-Code auf der Basis von Symbolen*

DIN-Fachbericht 11610, *Schutzkleidung — Begriffe*